

# 高师英语词汇教学谈

单春玲

(宿迁高等师范学校 外语系,江苏 宿迁 223800)

**摘 要:**词汇是理解和表达语言的基础,是语言系统最重要的层面之一,也是语言系统赖以存在的主要支柱词汇。一个人词汇量的大小直接影响英语听、说、读、写、译等语言技能的发展。本文结合近几年的教学实践,并结合高师学生的实际,谈谈在高师英语教学中应怎样加强词汇教学。

**关键词:**高师;英语词汇;教学

词汇是理解和表达语言的基础,是语言系统最重要的层面之一,也是语言系统赖以存在的主要支柱词汇。一个人词汇量的大小直接影响英语听、说、读、写、译等语言技能的发展。马文惠和文秋芳(1999)指出:“高水平的写作者都有大量的英语词汇。英语表达(复用)词汇水平对英语写作有直接影响。学生的表达词汇量越大,他们可写的内容就越多……,主题思想得到充分发展的可能性也越大,文本的质量也越高……。”可以说,许多学生英语成绩差,上课听不懂老师的讲课,写作时无内容可写且错句连篇,口语交际时无话可说等都是由于他们的词汇量太小。因此,词汇的教学应是英语教学中比较重要的一环。本文结合近几年的教学实践,并结合高师学生的实际,谈谈在高师英语教学中应怎样加强词汇教学。

## 一、在高师英语教学中加强词汇教学的必要性

(一)学生加强词汇学习的必要性。目前凡是进入五年制高等师范学校读书的学生基本上学习成绩都较差,英语底子薄,自学能力差,学习意识较弱,学习目的不明确,学习动力不足。所有这些反映在英语词汇教学中具体体现在以下几点:学生刚入学时听不懂老师上课时讲的英语;学生在词汇学习方面投入了大量的时间,但收效甚微;以直接学习为主,忽视了间接学习;学生对词汇只是进行浅层次的形式加工,没有进行深层次的语义加工;学生只背词汇的中英文含义;词汇学习没有计划,很少能进行及时的巩固等;还有很多学生持有这样的观点:既然听、说、读、写、译等英语技能在日常交际中越来越重要,那么只要学好这几样技能就行了,没有必要在词汇学习上花太多时间。这种现象令人担忧,应该说随着听、说、读、写、译等语言技能在日常交际的作用越来越重要,词汇的教学在英语教学中也应该越来越重要。

(二)教师加强词汇教学的必要性。很多教师课堂内外强调的大多是语法知识,尤其是教学过程中更是把语法作为每堂课的重点,一味重视语法和句型的讲解与操练,似乎只有学生掌握了语法,说出来的英语才“正宗”。殊不知,语法和词汇的界限有时候是难以区分的。语法不仅仅是一套组词造句的规则,还包括词汇这部分。因此,没有一定量的词汇输入,学生语法学得再好,句型框架学得再多,还是“巧妇难为无米之炊”,长此以往,学生们学成的英语便演变成“哑巴英语”。语法学得好的同学也只是暂时地能应付考试,却无法领会英语作

为语言下具可以交流的快乐,这不得不说是词汇教学的一个误区。此外,在对学生进行听、说、读、写、译等基本功训练时,教师会发现学生在词汇量方面明显存在不足之处,具体体现在:听的时候不能及时作出反应;说的时候得想半天;读的时候不能准确理解语篇内容;写的时候无法表情达意;译的时候不能做到忠实于原文。所有这些提醒英语教师在日常的教学中要注意词汇的教学和训练。

同时,在词汇教学策略上也存在不少缺陷,如过分重视词汇意义的讲解而忽视其语用含义的阐释;过于强调学生的机械记忆而忽略词汇记忆方法和策略的讲解;;注重对单词个体的阐释而忽视对词语搭配的讲解;注重课堂内的词汇习得而忽视学生的课外间接习得等等。单调的词汇知识传授模式使课堂教学气氛呆板沉闷,词汇教学枯燥乏味,致使学生产生疲惫厌倦心理,把词汇学习看成痛苦的负担,从而降低了学习兴趣和信心。

## 二、在高师英语教学中应注重加强哪些词汇的教学

选择哪些词进行教学是教师经常考虑的问题,也是学生理解一篇文章的关键所在。因此,教师在课前要充分准备,通读全文(包括听力材料),找出难点,即哪些是学生不易理解的词汇,哪些是学生必须掌握运用的词汇,因此,词汇教学就分为两个方面:

(一)学生必须掌握的词。这类词主要是指那些核心词汇,即教学大纲所规定的每一级的学生所必须掌握的词汇。目前,我国各教育阶段都有英语教学要求或者教学大纲,这些教学要求或大纲所附录的词汇表无疑对教材选编、课堂教学组织以及测试等都具有权威性的指导意义,是重要的词汇依据。因此在教育教学中,老师和学生都应重视对这些词汇的把握。如高师四年级学生要考四级,四级词汇对他们来说就是核心词汇。这类词汇使用频率高,使用范围广,搭配功能较强,因此,这类词汇看似简单,实际上并不容易掌握。此外,对这类词的学习,旨在让学生掌握并学习运用的目的。因此,在教学中不仅要让学生知道词义,还要让学生掌握它的各种搭配和用法。但在教学中要注意讲解时要有选择的讲解,而不是同时把各种用法及例句象读字典一样全面灌输给学生,因为学生不可能一下子掌握所有用法。我们应知道对一个单词的完全掌握通常需要经过多次的碰面和反复的使用,因此教师应注意在

日常的教育教学中不断创造语境来让学生掌握这些词汇及其用法。

(二)对理解文章有妨碍的词。由于词义常随着适用场合的不同而发生变化,因此词汇的具体意义要通过上下文才能获得,也就是通过语境而获得词汇的意义。这类词主要包括:旧词新意或一词多义,如 The other teams, disappointed, were on the bus heading home.此句中 head 本为名词,表头。由 the bus 和 home 的语境逻辑可以推断,该句 head 为动词,表方向,结合全句可译为“开往、驶向”,此为旧词新意。再如, she can't bear the children.一句中,“bear”既可理解为“容忍”,也可理解为“生产”,此为一词多义;隐喻词,如, Marriage is work of art.其中“work of art”意为“艺术品”。面对一件艺术品,不同的人有不同的诠释。此句把婚姻喻为艺术品,意在说明不同的人对婚姻有不同的理解;此外还有具文体特征的词,如 (die, kick the bucket, pass away)等等。

### 三、在高师英语教学中可以采取的词汇教学法

英语词汇教学方式多种多样,有解释、区别法,即采用解释和翻译的方法,借助学过的词语讲解新词,或有时直接用母语解释,或通过本国语同目的语的比较,找出区别;直观法,即采用实物指示,如画画、动作或情景等方法,这种教学方法视觉效果越好,学习所需要的时间越少;讲“故事”法,即教师在教一些有故事背景的词汇时可用讲故事的方式来激发学生学习词汇的一兴趣,促进学生对词汇的记忆;对比联想法,即教师在教学过程中设法使学生由一个词联想到几个词。这种教学方法还适用于词缀联想,即找到一个词根,而联想到它的同族词,像“attract, attraction, attractive”等。还可用于上下文词的联想,像由“flower”一词可联想到各种各样的花,如“lily, violet, rose, sunflower, tulip”等。此外,还有解说法等等。

以上这些词汇教学方式是教师在长期的教育教学中总结出来的宝贵经验,有助于英语语言的学习和掌握,对英语教学的正常而有序的开展起着非常重要的作用。然而针对五年制高师学生,这些教学方式有时并不能起到很好的效果。为了使学生掌握更多的词汇,更好的掌握外语,本人在长期的教育教学中摸索出了以下几种教学方式:

#### (一)利用记忆曲线来进行词汇教学

根据心理学家绘制的“记忆曲线”,人的记忆有两个遗忘高峰,一是接触信息后 1 分钟,大部分短期记忆在这个时间内将被遗忘;二是接触信息后 24 小时,是大部分长期记忆的“鬼门关”。要想保持长期记忆的秘诀就是:“在你忘记之前复习它,并记住它。”英语是一门需要记忆的语言,因此英语教师完全可以利用“记忆曲线”来进行英语教学。

那么如何利用记忆曲线来进行英语教学呢?以新视野大学英语第二册第一单元 Section A 为例:我先把本课的 36 个生词分为 4 组,然后分别对每组的词汇进行讲解(包括同义词、近义词等)。在讲解完第一组词汇后,给同学们 3~5 分钟时间记第一组单词,然后随机抽查即默写第一组生词。默写完毕讲解第二组生词。第二组生词讲解完毕在给同学们 3~5 分钟时间第二组单词,然后随抽查默写第一和第二组生词。以此类推,直到四组单词教授并默写完毕。此时大多数学生已初步记住了所学生词。在此基础上,教师可编写一些囊括所学生词

的句子让学生翻译,通过翻译来复习巩固所学词汇。第二天或第三天再把所有单词重新巩固一遍,从而达到记牢的效果。当然,这还远远不够;记忆是有周期的。教师在日常教学中还得经常每隔几天默写一次单词,直到学生完全掌握。

#### (二)利用“语境”来进行词汇教学

“语境”这一概念最早由英国人类学家 B.Malinowski 在 1923 年提出来的。他把“语境”分为“情景语境”和“文化语境”。其中“文化语境”对外语学习的影响最大,因为语言是文化的基石——没有语言,就没有文化;从另一个方面看,语言又受文化的影响,反映文化。语言与文化互相影响,互相作用;理解语言必须了解文化,理解文化必须了解语言。换句话说,语言的学习离不开特定的文化,因此只有把语言的学习放到特定的文化即语境中去,才能真正的掌握语言。同样词汇的习得也是如此。单个词离开了语境就显得呆板、生硬,没有活力。而词汇一旦运用到语境中,它们就有了生命。在词义的理解和使用过程中,语境起了十分重要的作用。交际法也认为,学习词汇应该结合语境。在语境中教学词汇,便于学理解和掌握词汇。当然,学生在刚接触一个新词时可能不清楚它的含义,但随着语境的增加,新词的意义会越来越清楚。因此,当学生第一次见某个生词时,如果不是很清楚它的含义,可教会学生通过课文的不断深入,在特定的语境中慢慢理解新词的含义。

#### (三)利用同根词来进行词汇教学

所谓“同根词”是指在同一语种中词根相同、意义相似的词。“英语单词的来源很多,构成方法也灵活多样,但都是由数量不等的各种语素(及其变体或缩略形式)构成的。”(刘静, 2007)也就是说,在英语中有大量的同根词存在。因此,在教学中应适时总结,利用同根词来进行词汇会教学,如,在教 consider 这个词时,可以把 considerate、consideration 及 considerable 等同根词放在一起加以比较,从而便于学生记忆。

### 四、结语

外语教学不仅要教会学生语言结构和语言规则,更重要的是教会他们如何运用规则和结构来交际,而词汇是交际的基本组成部分。为此,希望更多业界人士能正视高师英语专业学生的词汇学习问题,通过不断的探索和研究把高师英语专业学生的词汇教学提高到一个新的台阶。

#### 参考文献:

- [1] 冷洁. 英语词汇教学中的词汇呈现策略[J]. 苏州大学学报, 2009, (6).
- [2] 李庆燊. 论英语词汇教学中的误区[J]. 教育与职业, 2010, (2).
- [3] 谭丹桂. 大学英语词汇习得与教学探究[J]. 湖北广播电视大学学报, 2009, (9).
- [4] 盛建元. 英语强化教学中的词汇教学[J]. 外语界, 1996, (1).
- [5] 王正文. 大学英语词汇教学的目的及方法[J]. 外语界, 1996, (4).
- [6] 单岩. 大学英语词汇教学初探[J]. 中国成人教育, 2007, (10).
- [7] 鲍育育. 高职高专英语词汇教学现状分析及策略研究[J]. 教育与职业, 2007, (6).
- [8] 徐密娥. 国内英语词汇教学研究: 回顾和前瞻[J]. 外语界, 2007, (3).
- [9] 刘静. 英语词汇教学有效性研究[J]. 教学与管理, 2007, (4).